



Citación: BDHespOR.01.01, consulta: 29-05-2026

## Ref. Hesperia: OR.01.01

CABECERA	
<b>REF. MLH:</b> L.	<b>YACIMIENTO:</b> Mosteiro de Ribera
<b>MUNICIPIO:</b> Xinzo de Limia	<b>PROVINCIA:</b> Orense
<b>N. INV.:</b> perdida	<b>OBJETO:</b> altar votivo
GENERALIDADES	
<b>MATERIAL:</b> PIEDRA	<b>FORMA:</b> ara votiva
<b>TÉCNICA:</b> INCISION	<b>DIRECCIÓN</b> <b>ESCRITURA:</b> DEXTROGIRA
<b>NÚM. INSCRIPCIONES:</b> 1	<b>TIPO EPÍGRAFE:</b> VOTIVO
<b>RESPONS EPIGR:</b> JMV	
TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
<b>TEXTO:</b>	<b>CROVGIAI</b> TOVDA <b>DIGOE</b> Rufonia <b>Seuer[a]</b> <b>[¿u(otum) s(oluit) l(ibens) m(erito)?]</b>
<b>APARATO CRÍTICO:</b>	<b>CROVGIAI, CROVGIN</b> Sarmiento, CIL, HEpOl, EDCS <b>DIGOE, DIGO(A)E</b> EDCS <b>Seuer[a], Seuer[i]</b> Sarmiento, Prósper, HEpOl <b>[¿u(otum) s(oluit) l(ibens) m(erito)?], [---],</b> EDCS
EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA	
<b>FTE. LEC.:</b> Gorrochategui 1985-86	<b>NÚM. TEXTOS:</b> 1
<b>LENGUA:</b> LUSITANO	<b>SIGNARIO:</b> LATINO
<b>OBSERV. EPIGRÁFICAS:</b>	En la secuencia CROVGIAI TOVDADIGOE (teónimo más epíteto), el epíteto tiene claramente una flexión indígena (los dativos no se corresponden a la morfología latina); el resto de la inscripción (fórmula onomástica) está flexionada en latín.
<b>OBSERV. PALEOGRÁFICAS:</b>	Gorrochategui 1985-86, 87 revisó <i>ope ingenii</i> la lectura tradicional CROVGIN (entendido como un acusativo de tema en -a, que había compartido la innovación del irl. ant. y el galo reciente, cf. Prosdocimi 1989), proponiendo CROVGIAI, con lo que era fácil entenderla como un dativo.
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
<b>FECHA HALLAZGO:</b> 1755	
<b>CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:</b>	HALLAZGO CASUAL
<b>CONTEXTO HALLAZGO:</b>	CIL II 2565 equivoca la procedencia (Sta. María de Ribeira, La Coruña). Hallada por el Padre Sarmiento en el curso de un viaje desde Pontevedra a Madrid en otoño de 1755 en la esquina de la portada de la iglesia del llamado "Priorato de Ribera", al referirse al Monasterio de Ribera, en Xinzo de Limia . En 1770 se emprendieron obras en el edificio donde estaba la inscripción y probablemente desapareció durante este periodo. Olivares 2002, 94 indica que Fita 1911 pensaba que pasó a formar parte de un muro del vecino pueblo de Lamas, con las letras ocultas (cf. Estarán 2016).
BIBLIOGRAFÍA	
<b>ED. PRINCEPS:</b>	Sarmiento 1755
<b>BIBL. FILOL.:</b>	Schmoll 1956, 40; Schmidt 1985, 331-332; Tovar 1985, 236-237; Gorrochategui 1985-86, 87; Gorrochategui 1993, 15; Búa 2000, 333-334;



---

	Prósper 2002, 181-183; Gorrochategui - Vallejo 2010, 72, n. 6; Vallejo 2013, 285, n.º 18; Estarán 2016, 255-256; Wodtko 2017, 39; Luján 2019, 334;
<b>BIBL. ARQUEOL.:</b>	Sarmiento 1755; CIL II 2565; IRG IV 91; HEp 5, 640; HEp 6, 699; Abascal 1994 (b), 285, n.º. 16; Rodríguez Colmenero 1997, n.º. 98; Olivares 2002, 94-95; HEpOl 8375; EDCS 05501934;